

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	3Urtos/6/2021
Identifikačné číslo spisu:	6015898190
Dátum vydania rozhodnutia:	27.10.2021
Meno a priezvisko:	JUDr. Ivetta Macejková
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2021:6015898190.2

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Ivetty Macejkovej, PhD., LL.M. a sudcov JUDr. Jany Serbovej a JUDr. Petra Kaňu v trestnej veci odsúdeného W. V. pre zločin podvodu podľa § 209 ods. 1, ods. 4 písm. d) Trestného zákonníka Českej republiky a iné, o žiadosti odsúdeného o upustenie od výkonu zvyšku trestu odňatia slobody, na neverejnom zasadnutí konanom 27. októbra 2021 v Bratislave, o sťažnosti prokurátora proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici, sp. zn. 4Ntc/10/2015 z 12. augusta 2021, takto

rozhodol:

Podľa § 194 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku sa z r u š u j e uznesenie Krajského súdu v Banskej Bystrici, sp. zn. 4Ntc/10/2015 z 12. augusta 2021 a u k l a d á sa Krajskému súdu v Banskej Bystrici, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

Odôvodnenie

Krajský súd v Banskej Bystrici napadnutým uznesením z 12. augusta 2021, sp. zn. 4Ntc/10/2015 (ďalej aj „uznesenie krajského súdu“) rozhodol tak, že podľa § 413 ods. 2 Trestného poriadku s poukazom na § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon č. 549/2011 Z. z.“) u odsúdeného W. V., nar. XX. K. XXXX v R., trvale bytom P., t. č. v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Trenčín upustil od výkonu zvyšku trestu odňatia slobody uloženého rozsudkom Obvodného súdu pre Prahu 9, sp. zn. 21T/36/2012 z 19. decembra 2012, právoplatného dňa 30. apríla 2013 v spojení s uznesením Mestského súdu v Prahe, sp. zn. 7To/80/2013 a rozsudkom Obvodného súdu pre Prahu 10, sp. zn. 4T/15/2014 zo 6. novembra 2014, právoplatným v spojení s rozsudkom Mestského súdu v Prahe, sp. zn. 67To/394/2014 vo výroku o vine a treste dňa 4. decembra 2014 a vo výroku o náhrade škody dňa 28. januára 2015, uznanými na území Slovenskej republiky rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici, č. k. 4Ntc/10/2015-126 z 21. októbra 2015, právoplatným dňa 21. januára 2016 v spojení s uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp. zn. 6Urto/7/2015 z 21. januára 2016 a rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici, č. k. 4Ntc/10/2015-114 z 21. októbra 2015, právoplatným dňa 21. januára 2016 v spojení s uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp. zn. 6Urto/6/2015 z 21. januára 2016.

Krajský súd svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že zdravotný stav odsúdeného W. V. je toho času stabilizovaný, avšak prognosticky závažný, vzhľadom k vrodenému ochoreniu srdca po korekčnej operácii v roku 1972, v súčasnosti so závažnými - významnými vadami dvoch srdcových chlopní a zhoršenou funkciou srdca ako pumpy a teda zdravotný stav odsúdeného W. V., podľa znaleckého posudku č. X/XXXX z 10. mája 2021 znalca MUDr. N. G., PhD., MBA., znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie kardiológia z 10. mája 2021, neumožňuje odsúdenému vykonať trest odňatia slobody resp. jeho zvyšok trestu bez ohrozenia jeho života a zdravia. Odsúdený W. V. trpí nevyliciteľným životu nebezpečným ochorením.

Proti tomuto uzneseniu podala prokurátorka Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici (ďalej len "prokurátorka) dňa 23. augusta 2021 sťažnosť a navrhla napadnuté uznesenie Krajského súdu zrušiť a žiadosť odsúdeného W. V. o upustenie od výkonu zvyšku trestu odňatia slobody zamietnuť.

Prokurátorka v písomnom odôvodnení sťažnosti uviedla, že napadnuté uznesenie Krajského súdu sa javí ako nejasné a nepresvedčivé. Krajský súd nedostatočne zistil skutkový stav a to preto, že zo stanoviska Nemocnice pre obvinených a odsúdených ÚVTOS Trenčín vyplýva, že sa síce u odsúdeného W. V. jedná o nevyliciteľné ochorenie, u ktorého sa medikamentóznou liečbou zabraňuje rýchlejšej progresii ochorenia, ale odsúdený W. V. je umiestnený na oddelení pre odsúdených so zdravotným postihnutím, kde je pod stálym zdravotným dohľadom a pravidelne užíva potrebné lieky s tým, že sa má podrobiť náročnej operácii srdca. Odsúdený W. V. je stabilizovaný liečbou a bezprostredne nie je ohrozený na živote.

Prokurátorka uviedla, že Krajský súd pri rozhodovaní neprihliadal a žiadnym spôsobom nevyhodnotil tú skutočnosť, že Nemocnica pre obvinených a odsúdených a ÚVTOS Trenčín podala dňa 11. júna 2021 návrh na prerušenie výkonu trestu odňatia slobody z dôvodu plánovanej operácie odsúdeného W. V. dňa 14. júna 2021 vzala späť z dôvodu, že odsúdený W. V. sa dňa 12. júna 2021 písomne vyjadril, že nesúhlasí s plánovanou hospitalizáciou a realizáciou operačného zákroku. Postoj odsúdeného W. V. k plánovanej operácii sa javí, vzhľadom na obsah žiadosti o upustenie od výkonu zvyšku trestu, ako prinajmenšom nejasný.

Prokurátorka uviedla, že znalecký posudok č. X/XXXX z 10. mája 2021 znalca MUDr. N. G., PhD., MBA, znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie kardiológia z 10. mája 2021 je rozporuplný a nepreskúmateľný, pričom preskúmateľnosť znaleckého posudku je základnou vlastnosťou znaleckého posudku. Uviedla, že podkladom na vypracovanie znaleckého posudku bola prepúšťacia správa odsúdeného W. V., čo sa javí ako nedostatočný podklad pre vykonanie takéhoto znaleckého dokazovania.

Prokurátorka uviedla, že v znaleckom posudku absentuje posudková časť, ktorá je nahradená teoretickou časťou s odvolaním sa na odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti pre liečbu konkrétnych srdcových väd, ktoré tvoria obsah znaleckého posudku. Znalec v znaleckom posudku konštatoval, že môže vychádzať iba z údajov, ktoré mu boli podložené. Znalec v rozpore s ustanovením § 17 ods. 5 zákona č. 382/2004 Z. z. a so všeobecnými zásadami znaleckého dokazovania neuviedol postupy, na základe ktorých dospel k vlastným záverom.

Prokurátorka uviedla, že skladba znaleckého posudku neumožňuje preskúmanie jeho obsahu a overenie odôvodnenosti postupov, pričom Krajský súd, ako vyplýva z jeho odôvodnenia, odvolávajúc sa na uznesenie Najvyššieho súdu SR o splnení podmienok pre postup podľa § 412 Trestného poriadku per analogiam konštatoval, aj splnenie podmienok pre postup podľa § 413 Trestného poriadku.

Prokurátorka záverom uviedla, že inštitút prerušenia výkonu trestu odňatia slobody a upustenia od výkonu trestu odňatia slobody sú však dva rozdielne inštitúty, s rozdielnymi zákonom definovanými podmienkami ich možného uplatnenia.

Sťažnosť prokurátorky bola zaslaná na vyjadrenie odsúdenému W. V., ktorý sa do času konania neverejného zasadnutia k podanej sťažnosti nevyjadril (č. l. 418 spisu).

+ + +

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej aj „Najvyšší súd SR“) ako súd nadriadený zistil, že sťažnosť prokurátorky proti napadnutému rozhodnutiu krajského súdu je prípustná (§ 185 Trestného poriadku), bola podaná oprávnenou osobou (§ 186 Trestného poriadku) a v zákonom stanovenej lehote a na mieste v súlade s ustanovením § 187 Trestného poriadku, a preto na podklade podanej sťažnosti v zmysle § 192 ods. 1 písm. a), písm. b) Trestného poriadku preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému prokurátor podal sťažnosť a konanie predchádzajúce tomuto výroku napadnutého uznesenia a zistil, že sťažnosť prokurátorky je dôvodná.

Podľa § 29 zákona č. 549/2011 Z. z., ak tento zákon neustanovuje inak, na konanie podľa tohto zákona sa použije Trestný poriadok.

Podľa § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. súd, ktorý rozhodol o uznaní a výkone rozhodnutia, je oprávnený prijať všetky následné rozhodnutia spojené s výkonom trestnej sankcie vrátane podmieneného prepustenia odsúdeného z výkonu trestu odňatia slobody.

Podľa § 413 ods. 2 Trestného poriadku súd môže upustiť od výkonu trestu odňatia slobody alebo jeho zvyšku ak zistí, že odsúdený ochorel na nevyliciteľnú životu nebezpečnú chorobu alebo nevyliciteľnú duševnú chorobu.

Ustanovenie § 413 ods. 2 Trestného poriadku umožňuje súdu fakultatívne vydať rozhodnutie, ktorým upustí od výkonu trestu odňatia slobody alebo jeho zvyšku ak zistí, že odsúdený ochorel na nevyliciteľnú života nebezpečnú chorobu alebo nevyliciteľnú duševnú chorobu. Nevyliciteľnou životne nebezpečnou chorobou je taká choroba, ktorej následky na zdraví bez ohľadu na dĺžku trvania vedú k úmrtiu odsúdeného.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uvádza, že súd pritom musí vychádzať z povinnosti zistiť skutkový stav veci, pričom dôsledné uplatňovanie tejto zásady predpokladá vykonanie všetkých do úvahy prichádzajúcich a dostupných dôkazov vrátane znaleckého dokazovania zameraných na náležité objasnenie povahy choroby (R XX/XXXX).

Najvyšší súd Slovenskej republiky konštatuje, že Krajský súd sa vyššie uvedenými skutočnosťami len čiastočne riadil, keď nevykonal celý rozsah dôkazov a následne predčasne rozhodol bez vykonania všetkých do úvahy prichádzajúcich dostupných dôkazov.

Najvyšší súd Slovenskej republiky z obsahu spisu, navyše pokiaľ ide o zdravotný stav odsúdeného W. V., zistil nasledovné:

- v dňoch 17.6.2020 do 25.6.2020 bol odsúdený W. V. hospitalizovaný v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava, pričom z prepúšťacej správy vyplýva diagnostický záver a odporúčaný následný postup eventuálne liečba (č. l. 264-273),
- dňa 6.8.2020 Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, zaslala správu ohľadne zdravotného stavu odsúdeného W. V., s tým, že odsúdený v súčasnosti trpí nevyliciteľnou chorobou, potencionálne životu nebezpečnou chorobou, u odsúdeného W. V. sa čaká na závažný operačný zákrok a jeho stav je nastavenou liečbou stabilizovaný, však pri pridružení iných ochorení, čo vyplýva už z prepúšťacej správy, je ohrozený na živote a na zdraví (č. l. 278-279),
- uznesením Krajský súd Banská Bystrica, sp. zn. 4Ntc/10/2015 z 5.11.2020 zamietol žiadosť odsúdeného o upustenie od výkonu zvyšku trestu (č. l. 288-291),
- dňa 5.11.2020 podal odsúdený W. V. žiadosť o podmienene prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody zo zdravotných dôvodov (č. l. 292),
- dňa 2.12.2020 bola Krajskému súdu Banská Bystrica zaslaná správa Nemocnice pre obvinených a

odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín - hodnotenie k žiadosti odsúdeného W. V. o podmienne prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody, s tým, že odsúdený preukazuje splnenie podmienok na podmienne prepustenie a odporúčajú jeho prepustenie s dohľadom (č. l. 294),

- uznesením Krajský súd Banská Bystrica, sp. zn. 4Ntc/10/2015 zo 14.1.2021 zamietol žiadosť odsúdeného o podmienne prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody (č. l. 317),

- dňa 13.4.2021 Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín navrhla Krajskému súdu Banská Bystrica prerušiť výkon trestu odňatia slobody u odsúdeného W. V. vzhľadom na závažnosť zdravotného stavu-ochorenia, na základe stanoviska poradnej komisie pre Ústav výkonu trestu odňatia slobody na dobu 9 dní od 14.4.2021 do 22.4.2021 a to z dôvodu poskytnutia neodkladnej zdravotnej starostlivosti v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava (č. l. 330-331),

- uznesením Krajského súdu Banská Bystrica, sp. zn. 4Ntc/10/2015 zo 14.4.2021 bol prerušený výkon trestu odňatia slobody odsúdenému W. V. na dobu 9 dní od 14.4.2021 do 22.4.2021 (č. l. 333-335),

- dňa 22.4.2021 Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín listom znovu žiadala opätovne o prerušenie výkonu trestu odňatia slobody u odsúdeného W. V. z dôvodu, že pôvodný plánovaný zákrok sa nerealizoval z kapacitných dôvodov (covid-opatrenia) na strane zdravotníckeho zariadenia s tým, že žiadajú prerušenie výkonu trestu odňatia slobody na dobu 12 dní od 23.4.2021 do 4.5.2021, pričom odsúdený W. V. bol naďalej hospitalizovaný v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s., Bratislava (č. l. 338- 341),

- uznesením Krajského súdu Banská Bystrica, sp. zn. 4Ntc/10/2015 z 22.4.2021 bol návrh riaditeľa Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín na prerušenie výkonu trestu odňatia slobody na dobu ďalších 12 dní konkr. od 23.4.2021 do 4.5.2021 zamietnutý z dôvodu, že súdu neboli predložené relevantné podklady na preukázanie dôvodu prerušenia výkonu trestu odňatia slobody u odsúdeného W. V. (č. l. 342-345),

- uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp. zn. 5Urtost/3/2021 z 25.6.2021, na základe sťažnosti odsúdeného W. V., bolo horeuvedené uznesenie zrušené z dôvodu, že boli dané podmienky na prerušenie výkonu trestu odňatia slobody, pričom bola potreba zákroku už objektivizovaná aj znaleckým posudkom č. X/XXXX zo 4.5.2021, podľa ktorého zdravotný stav odsúdeného W. V. nedovoľuje vykonať trest odňatia slobody jeho zvyšku bez ohrozenia jeho života a zdravia. Identické zistenia vyplývajú aj z dodatočne predloženej správy Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, zo dňa 14.5.2021 (č. l. 401-402),

- dňa 15.4.2021 doplneným dodatkom z 26.4.2021 podal odsúdený W. V. opätovne žiadosť o odpustenie zvyšku trestu odňatia slobody z dôvodu závažných zdravotných problémov (č. l. 351-352),

- v dňoch 14.4.2021 do 23.4.2021 bol opätovne odsúdený W. V. hospitalizovaný v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava, pričom z prepúšťacej správy vyplýva diagnostický záver a odporúčaný následný postup - hospitalizácia, eventuálne prechodnú liečbu (č. l. 353-355),

- uznesením Krajského súdu Banská Bystrica, sp. zn. 4Ntc/10/2015 zo 4.5.2021, bolo nariadené znalecké dokazovanie ohľadne zdravotného stavu odsúdeného W. V. a či zdravotný stav odsúdeného W. V. umožňuje upustenie od výkonu trestu odňatia slobody resp. jeho zvyšku; do konania bol pribratý znalec z odboru: Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie: Kardiológia MUDr. N. G. PhD., MBA (č. l. 364-366),

- podľa znaleckého posudku č. X/XXXX z 10.5.2021 znalca MUDr. N. G., PhD., MBA, znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie kardiológia na otázku, či zdravotný stav odsúdeného W. V. umožňuje vykonať trest odňatia slobody bez ohrozenia života alebo zdravia, znalec odpovedal:

„zdravotný stav odsúdeného neumožňuje vykonať trest odňatia slobody, resp. jeho zvyšok bez ohrozenia života a zdravia" a „zdravotný stav odsúdeného je prognosticky závažný vzhľadom k vrodenému ochoreniu srdca po korekčnej operácii v súčasnosti závažnými - významnými vadami dvoch srdcových chlopní a zhoršenou funkciou srdca ako pumpy" a „reoperácia srdca je nutná v horizonte 4-6 týždňov, inak hrozí odsúdenému vznik závažnej zdravotnej ujmy s následkom úmrtia,

- v znaleckom posudku č. X/XXXX z 10.5.2021 bolo konštatované, že osobné vyšetrenie odsúdeného W. V. znalcom nie je nutné, liečebný postup, ako aj prognóza pacienta - odsúdeného bola štandardne stanovená na základe objektívnych výsledkov zobrazovacích vyšetrení, ktoré boli u odsúdeného - pacienta W. V. realizované 23.4.2021 počas hospitalizácie v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava, teda niekoľko dní pred vypracovaním predmetného znaleckého posudku, konkr. anamnéza, objektívne vyšetrenie, laboratorne výsledky, vyšetrenia, operačné a invazívne výkony a následne bol stanovený diagnostický záver o zdravotnom stave (č. l. 370-377),

- dňa 14.5.2021 bola Krajskému súdu zaslaná správa pplk. MUDr. Z. I., zástupcu riaditeľa pre nemocnicu a primára oddelenia neurológie o zdravotnom stave odsúdeného W. V., ktorý sa t. č. nachádzal v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústave na Výkon trestu odňatia slobody Trenčine,

- podľa správy u odsúdeného W. V. ide o „celoživotné ochorenie, u ktorého možno predpokladať chronickú progresiu. V podstate sa jedná o nevyliciteľné ochorenie, u ktorého sa medikamentóznou liečbou zabraňuje rýchlejšej progresii ochorenia, pričom v kombinácii s ďalšími ochoreniami, ktoré boli už u odsúdeného W. V. diagnostikované, významne ohrozujú odsúdeného ohľadom ďalšieho prežívania." „Odsúdený W. V. je umiestnený v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, na oddiely pre odsúdených so zdravotným postihnutím, kde je pod stálym zdravotným dohľadom a užíva potrebné lieky."

„Odsúdený W. V. sa má podrobiť náročnej operácii srdca na špecializovanom pracovisku, s tým, že po dohode v Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava, by bola zabezpečená rekonvalescencia v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, avšak všetko bude záležať od výsledku operácie a aktuálneho pooperačného stavu odsúdeného W. V."

„U odsúdeného W. V. je ochorenie v štádiu NYHA II - III podľa klasifikácie srdcového zlyhávania, ktoré má celkovo IV. štádia. Tzn., že odsúdeného zaznamenávame postupné zhoršovanie výkonnosti, zadychávanie sa pri minimálnej námahe, počas ktorej máva i bolesti na hrudníku tlakového charakteru. Priebeh ochorenia je chronický, liečbou alebo operačným riešením sa zabraňuje rýchlejšej progresii počas ktorej máva i bolesti na hrudníku tlakového charakteru."

„Odsúdený W. V. je t. č. stabilizovaný liečbou, ktorú užíva a nie je bezprostredne ohrozený na živote. Po úspešnom absolvovaní operačného zákroku je predpoklad zlepšenia zdravotného stavu.

Aktuálne odsúdený W. V., nie je v ohrození života a preto je t. č. schopný naďalej vykonávať trest odňatia slobody (č. l. 383-383)".

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na horeuvedené je toho názoru, že Krajský súd len čiastočne naplnil ust. § 413 ods. 2 Trestného poriadku, keď uznesením z 12. augusta 2021, sp. zn. 4Ntc/10/2015 rozhodol o upustení od zvyšku trestu odňatia slobody u odsúdeného W. V., pričom svoje rozhodnutie oprel výlučne len o znalecký posudok č. X/XXXX z 10.5.2021 znalca MUDr. N. G., PhD., MBA, znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie kardiológia a nie aj o iné relevantné dôkazy-podklady.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uvádza, že čo sa týka námietky prokurátorky ohľadne znaleckého posudku č. X/XXXX z 10.5.2021 jeho rozporuplnosti a nepreskúmateľnosti, že je toho názoru, že znalecký posudok č. X/XXXX z 10.5.2021 naopak je jasný, zrejмый, zrozumiteľný a je ako jeden z pokladov pre rozhodnutie súdu. O relevantnosti znaleckého posudku č. X/XXXX z 10.5.2021 je nakoniec uvedené aj v uznesení Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 5Urtost/3/2021 z 25.6.2021, kde je

uvedené" zo znaleckého posudku vyplýva, že zdravotný stav odsúdeného W. V. nedovoľuje vykonať trest odňatia slobody bez ohrozenia života a zdravia".

Znalec vo svojom znaleckom posudku zhodne ako Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín konštatuje, že u odsúdeného W. V. ide o celoživotné, závažné nevyliciteľné ochorenie, avšak na rozdiel od znaleckého posudku č. X/XXXX z 10.5.2021, ktorý jednoznačne uvádza, že "zdravotný stav odsúdeného W. V. nedovoľuje vykonať trest odňatia slobody bez ohrozenia života a zdravia, Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústavu na Výkon trestu odňatia slobody Trenčína, uvádza vo všetkých svojich správach naposledy z 11. júna 2021, že odsúdený W. V. je už dlhodobo na základe medikamentózneho liečenia stabilizovaný a bezprostredne nie je ohrozený na živote. Tiež konštatuje potrebnosť vážneho operačného zákroku na špecializovanom pracovisku konkr. Národnom ústave srdcových a cievnych chorôb a.s. Bratislava s tým, že po úspešnom absolvovaní operačného zákroku je predpoklad zlepšenia zdravotného stavu a preto je predpoklad, že bude schopný naďalej vykonávať trest odňatia slobody.

Najvyšší súd Slovenskej republiky však tiež poukazuje na skutočnosť, že posledná správa Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín z 11.6.2021, prevažne kopírovala správu pred roka zo 6.8.2020, čo mohlo spôsobiť buď, že Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín nemala k dispozícii znalecký posudok č. X/XXXX z 10.5.2021 a teda sa nemohla aktuálne vyjadriť k predmetnej otázke týkajúcej sa aktuálneho zdravotného stavu odsúdeného W. V. a následne k otázke upustenia od výkonu trestu odňatia slobody, resp. jeho zvyšku a tiež, že jej nejakým nedopatrením ušlo, že ešte dňa 13.4.2021 podala návrh na podmienene prepustenie odsúdeného W. V. z výkonu trestu odňatia slobody z dôvodov závažného zdravotného stavu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky samozrejme poukazuje na to, že inštitút prerušenia výkonu trestu odňatia slobody, podmienene prepustenia z výkonu trestu odňatia slobody a upustenia od výkonu trestu odňatia slobody, sú rozdielne inštitúty, s rozdielnymi zákonom definovanými podmienkami ich možného uplatnenia.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, čo sa týka námietky prokurátorky, že odsúdený W. V. sa písomne vyjadril že nesúhlasí v poradi už s niekoľkokrát naplánovanou operáciou, uvádza, že táto skutočnosť vyplýva len zo správy Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín zo dňa 14.6.2021, v spise sa o tejto skutočnosti nenachádza žiaden relevantný dôkaz.

Tiež nad rámec ešte uvádza, že správa Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Trenčín bola vyhotovená dňa 11.6.2021, teda cca po 1 mesiaci po vyhotovení znaleckého posudku č. X/XXXX z 10.5.2021 a týkala sa späť vzatia návrhu na prerušenie výkonu trestu odňatia slobody zo zdravotných dôvodov odsúdeného W. V., a nie žiadosti o upustenie od zvyšku trestu odňatia slobody.

Najvyšší súd Slovenskej republiky tiež uvádza, že správne Krajský súd dokazovanie doplnil znaleckým posudkom č. X/XXXX z 10.5.2021, znalca z odboru: Zdravníctvo a farmácia, odvetvie: Kardiológia MUDr. N. G. PhD., MBA, pričom zo znaleckého posudku vyplýva, že odsúdený W. V. má závažný zdravotný stav - prognosticky závažný, vzhľadom na vrodené ochorenie srdca (Fallotová tetralógia), po korekčnej operácii v roku 1972, v súčasnosti so závažnými významnými vadami dvoch srdcových chlopní zhoršenou funkciou srdca ako pumpy, so záverom, že zdravotný stav odsúdeného W. V. neumožňuje vykonať trest odňatia slobody, resp. jeho zvyšku bez ohrozenia života alebo zdravia.

Najvyšší súd Slovenskej republiky upozorňuje, že rozhodnutie súdu podľa § 413 ods. 2 Trestného poriadku o upustení trestu odňatia slobody, resp. jeho zvyšku má fakultatívnu povahu, a preto súd musí dôsledne postupovať, musí veľmi starostlivo brať do úvahy predovšetkým závažnosť choroby o ktorú sa v prejednávanej veci jedná - štádium, priebeh, prognózu, pričom súd musí vychádzať z aktuálneho zdravotného stavu odsúdeného.

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na horeuvedené je toho názoru, že Krajský súd predčasne rozhodol, keď upustil u odsúdeného W. V. od zvyšku trestu odňatia slobody a toto svoje rozhodnutie oprel len o znalecký posudok č. X/XXXX z 10.5.2021 - znalca z odboru: Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie: Kardiológia MUDr. N. G. PhD., MBA, bez ohľadu na stanovisko Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Trenčín.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uvádza, že v posudzovanej veci možno dospieť k záveru, že u odsúdeného W. V. ide jednak o nevyliciteľnú, ale rovnako životu nebezpečnú chorobu, s predpokladom chronickej progresie choroby - vrodenej vývojovej vady srdca - Fallotovej tetralógie so závažnou pulmonálnou regurgitáciou, závažnou mitrálnou regurgitáciou, a iné pridružené choroby, konkr. hepatopathia, hyperlipoproteinemia, artériová hypertenzia, pseudoaneurizma, a teda k naplneniu ust. § 413 ods. 2 Trestného poriadku z ktorého je zrejmé, že dôvodom na upustenie od výkonu trestu odňatia slobody, resp. jeho zvyšku, nie je neschopnosť odsúdeného vykonať trest, ale jeho ochorenie na nevyliciteľnú a životu nebezpečnú chorobu, pričom obe formy ochorenia sú u odsúdeného W. V. preukázané, ale uvedené musí jednoznačne vyplývať zo všetkých v spise zadovážených podkladov/dôkazov.

Preto bude následne úlohou Krajského súdu doplniť dokazovanie o horeuvedené, konkr. treba mať jednoznačné stanoviská od relevantných orgánov, t. j. od Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, ako aj z príslušného Ústavu zboru väzenskej a justičnej správy, GR ZVJS s poukazom na znalecký posudok č. X/XXXX z 10.5.2021 znalca z odboru: Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie: Kardiológia MUDr. N. G. PhD., MBA, tiež je potrebné vypočítať znalca k znaleckému posudku č. X/XXXX z 10.5.2021, v súvislosti so správami od Nemocnice pre obvinených a odsúdených a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Trenčín, to všetko so zameraním sa najmä na zodpovedanie otázky, konkr. upustenia od výkonu trestu odňatia slobody, resp. jeho zvyšku u odsúdeného W. V., z dôvodov ochorenie na nevyliciteľnú a životu nebezpečnú chorobu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na záver poukazuje, že vo výkone trestu odňatia slobody musí mať odsúdený W. V. vytvorené také podmienky, aby bola rešpektovaná jeho ľudská dôstojnosť, a aby výkon trestu odňatia slobody neohrozoval zhoršenie jeho zdravotného stavu, ohrozenie jeho života, pretože podľa záverov znalca jeho zdravotný stav neumožňuje vykonať trest odňatia slobody a ani jeho zvyšok bez ohrozenia života a zdravia.

Najvyšší súd Slovenskej republiky konštatuje, že potreba výkonu trestu v prípade zdravotnej prognózy odsúdeného W. V., s progresívne sa vyvíjajúcim zdravotným stavom, musí byť v súlade s potrebou humánneho zaobchádzania s odsúdeným W. V..

Najvyšší súd Slovenskej republiky vzhľadom na vyššie uvedené preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Rozhodnutie prijal senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky pomerom hlasov 3 : 0

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.